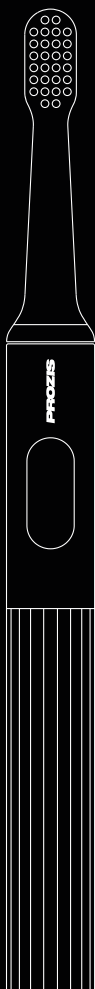


PROZIS

WHIZZY

Electric Toothbrush



User manual
Warranty statement

V1. 12/2019

Prozis is a registered trademark of PROZIS.COM, S.A.

Prozis reserves the right to adjust or modify the product or any of the associated documentation in order to ensure its suitability for use, at any time and without prior notice.

The most recent version of this document, which may contain such adjustments or modifications, is available for reference at www.prozis.com.

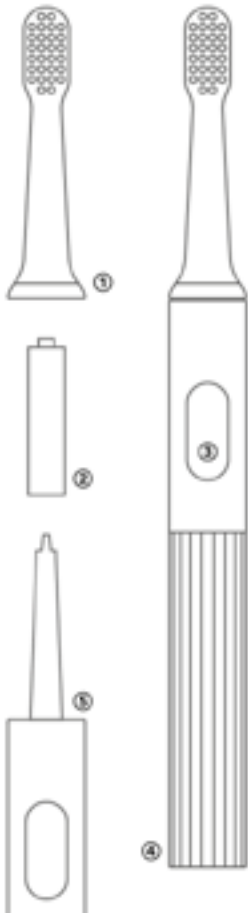




Figure 1


LEGAL COMPLIANCE DECLARATION

By means of this document, PROZIS declares that the **WHIZZY - ELECTRIC TOOTHBRUSH** is fully compliant with all the standards specified in the applicable legislation as well as other relevant clauses.


Prozis will always be available for any additional explanation through our customer support communication channels, found at www.prozis.com/support.

 To avoid any impact on the environment or human health due to dangerous substances present in electrical and electronic devices, the end users of such devices are expected to understand the meaning of the symbol consisting of a crossed-out waste container. Do not dispose of electrical and electronic equipment along with unsorted household waste, instead dispose of it separately and properly.

 Used batteries should not be disposed of along with household waste. They must be placed in a special container for used batteries. This is an obligation intended to ensure the ecological disposal of batteries. Dispose of them only when they are empty.

 The packaging that protects the device against transport damage is made from non-polluting materials that can be disposed of via local recycle bins.

SAFETY WARNINGS

 **CAUTION!** This symbol highlights dangerous situations that can lead to light injuries, or damage, malfunction, and/or destruction of the device.

To prevent harm or injury to users or others, be sure to comply with the below requirements.

- This device can be used by children 8 years old and over, and by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge provided their use is supervised or they have been given instructions concerning the use of the device in a safe way and understand the hazards involved.
- Children must not play with this device.
- Cleaning and maintenance must not be handled by unsupervised children.

LANGUAGE INDEX

EN	3
FR	8
DE	14
IT	20
ES	26
PT	32

INTENDED USE

This product is designed to clean your teeth, gums and tongue only. Use this product only for its intended use. Discontinue use of this product and contact a physician/dentist should you experience any discomfort or pain.

MEDICAL WARNINGS

- Please consult your dental professional before you use this product if you have had oral or gum surgery in the last 2 months.
- Please contact your dental professional if excessive bleeding occurs after using this product or should bleeding continue after 1 week of use.
- Please consult your physician before using this product if you have any medical concerns.

WARNINGS

- Do not use the device if it, or parts of it, are visibly damaged.
- Do not alter or modify the device in any way.
- Do not immerse the toothbrush in water or any other liquid.
- Do not operate the device near heat sources.
- Do not use sharp objects to remove dried toothpaste from the handle. Do not puncture the device.

BATTERY WARNINGS

- Do not mix and/or use old batteries and new batteries, or batteries from different brands.
- Do not recharge the batteries.
- Do not throw batteries in a fire.
- Do not connect the + and - electrodes to each other using metal or wire. Do not carry or store batteries along with a metallic objects.
- Avoid direct soldering to batteries.
- Keep batteries away from direct sunlight, high temperatures, and high humidity.
- Check the condition of the batteries on a regular basis. Leaking batteries can damage the device. If the batteries have leaked, use protective gloves. Clean the battery compartment and the batteries with a clean, dry cloth.
- Keep batteries out of reach of small children. Should a child swallow a battery, consult a physician immediately.
- Keep the toothbrush dry before replacing batteries.

CLEANING

- Switch off the device before cleaning it.
- Do not use any chemical or abrasive cleaning agents.
- Do not use sharp objects, nails or brushes.

CLEANING THE TOOTHBRUSH HANDLE

a) Before rinsing the toothbrush body, make sure the battery cover is locked.

b) Remove the brush head and rinse the handle with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste. Please do not immerse it in water.

c) Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Note: Do not use isopropyl rubbing alcohol, vinegar or bleach to clean handle as this may result in discoloration.

CLEANING THE BRUSH HEAD

a) Rinse the brush head and bristles after each use.

b) Remove the brush head from the handle and

rinse the brush head connection using warm water at least once a week.

REPLACING THE BRUSH HEAD

- Rotate and pull out the used brush head.
- Replace it with the new head and rotate it to lock.

STORAGE

- Store the device away from heat, humidity, and direct sunlight if not in use for a long period of time. To prevent dust and dirt build-up, please use the old packaging to repack the device.
- Remove the batteries if you do not intend to use the toothbrush for a long period of time.

USER MANUAL

PACKAGE CONTENTS

- 1 x Prozis Whizzy - Electric Toothbrush
- 1 x Brush head
- 1 x AAA battery
- 1 x User manual

INSTRUCTIONS

PRODUCT DESCRIPTION *(see page 2)*

1. Brush head
2. AAA battery
3. On/Off button
4. Toothbrush handle
5. Drive shaft

HOW TO USE *(see page 2)*

1. Open the battery compartment by rotating the bottom of the toothbrush handle counterclockwise.
2. Place the batteries according to the polarity specified in the battery compartment.
3. Replace the battery compartment cover, making sure it is securely attached.
4. Rinse the new brush head with fresh water.
5. Press the power button briefly to turn the toothbrush on.

Attaching and Removing the Brush Head

Attaching: Align the brush head with the bristles facing the front of the handle. Match the bars on the brush head with the notches inside the top of the handle and slide the brush head onto the handle.

Removing: Turn the brush head counterclockwise and pull it upwards.

Note: Always use original brush heads to avoid any damage to the toothbrush.

Brushing Technique

- Moisten the brush head under running water.
- Use a pea-sized amount of toothpaste.
- Press the on/off button briefly to switch the toothbrush on.
- Divide your mouth in four parts (quadrants): upper left, upper right, lower left, and lower right. Concentrate on thoroughly cleaning each section as follows:

1. Tilt the brush at a 45-degree angle against the gumline and sweep or roll the brush away from the gumline.

2. Gently brush the outside, inside and chewing surface of each tooth. Move the brush back and forth in circular motions. Clean each quadrant for 30 seconds using the same technique.
3. Gently brush your tongue to remove any bacteria and freshen breath.

- Press the on/off button to switch off the toothbrush.
- Rinse the brush head thoroughly under running water.
- Remove the brush head from the handle. Clean the handle's drive shaft under running water.

TROUBLESHOOTING

Some issues that may arise can be solved by the user. If the problem persists after having tried the following solutions, please contact Prozis customer service.

Technical problem	Cause	Solution
The toothbrush does not work.	The batteries are empty.	Replace the batteries.

WARRANTY STATEMENT

All electrical and electronic products commercialized by Prozis via www.prozis.com are covered by the warranty applicable to the purchase and sale of consumer goods.

GENERAL CONSIDERATIONS

This document contains the terms and conditions of Prozis' warranty for final consumers.

This warranty is valid exclusively for consumers who purchase the product for non-professional purposes.

WARRANTY PERIOD

Prozis guarantees the product is to remain free from material and production defects for a 2-year period, counting from the date of initial purchase by a consumer and respective delivery, or for longer if legally established by the applicable national law.

In the event that repair is required, this 2-year period is suspended during repair time.

CONSUMABLES

The gradual performance decrease caused by prolonged use of the product's consumable components, such as batteries, is not covered by this warranty unless the malfunction is caused by faulty design, materials or production.

HOW TO MAKE A CLAIM

If the need arises to exercise the rights conceded to you through this warranty, please contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions or recommendations. Contact and technical assistance information is also provided at the end of this warranty.

Any claims made regarding this warranty will only be valid if proof of purchase is presented by the original customer. This proof of purchase may be the original invoice or receipt, as long as it in-

cludes information regarding the date of purchase and the product's model name.

WARRANTY REPAIRS

Any repairs made under this warranty cannot be made by third parties. This warranty does not apply to any repairs, or damage caused directly by such repairs, that have impacted or caused the damage that is the subject of the respective warranty claim.

EXCLUSIONS

The following situations are not covered by this warranty:

- Any wear and tear of parts and components resulting from normal product use.
- Cracks, dents, scratches, and other types of superficial damage that only affect the product's appearance.
- Any malfunction caused by inappropriate use of the product that does not comply with user manual instructions.
- Use and storage of the product not complying with user manual instructions.
- Opening of the product by a third party who is not authorized to proceed to its repair.
- Altering or changing parts or components, whether internal or external.
- Damage caused by battery leakage resulting from the breaking of any of its components, or from product misuse.
- Malfunction or damage due to reasons that cannot be ascribed to the production or design of the product.
- Use of the product in the context of a business, occupation or commerce.
- Malfunction due to use that does not comply with the technical or security norms in force, or with user manual instructions.

The services provided by Prozis in order to repair or fix any fault or malfunction resulting from the verification of any of the aforementioned excluded situations will be subject to payment of labor, transport and component costs.

The customer shall bear all risks of loss and damage to the product during transportation to Prozis. This warranty will be void if the returned product arrives with labels or stickers that have been removed, damaged, tampered with or modified in any way.

LIMITED RESPONSIBILITY

Prozis cannot be held responsible for indirect damage or loss due to usage of the product.

WHAT TO DO?

To request warranty service, you must first contact Prozis customer service via the communication channels provided on the Prozis website, and follow the provided instructions and recommendations.

Send back the product inside its original packaging, including all accessories and documentation, to the following address:

PROZIS
 Rua do Cais nº 198
 4830-345 Póvoa de Lanhoso
 Braga - Portugal

CONTACTS

Prozis is always available for additional clarification through their customer service communication channel at www.prozis.com/support.

Prozis est une marque déposée de Prozis.com,S.A.

Prozis se réserve le droit, à tout moment et sans préavis, d'ajuster ou de modifier le produit ou toute documentation associée afin de s'assurer de l'adéquation pour l'utilisation prévue.

La version la plus récente du présent document, qui peut contenir de tels ajustements ou modifications, peut être consultée sur www.prozis.com.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ LÉGALE

Par ce document, PROZIS déclare que **WHIZZY - BROSSÉ À DENTS ÉLECTRIQUE** est entièrement conforme à toutes les normes spécifiées dans la législation applicable ainsi qu'aux autres clauses pertinentes.

Prozis sera toujours disponible pour toute explication supplémentaire par le biais des canaux de communication du service clients, disponibles sur www.prozis.com/support.



Afin d'éviter tout impact sur l'environnement ou la santé humaine en raison des substances dangereuses présentes dans les appareils électriques et électroniques, les utilisateurs finaux respectifs doivent comprendre la signification du symbole représentant une poubelle barrée. Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques dans les ordures ménagères non triées, mais plutôt séparément et de façon convenable.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être placées dans un contenant spécial pour les piles usagées. Il s'agit d'une obligation visant à garantir l'élimination écologique des piles. Ne vous en débarrassez que lorsqu'elles sont vides.



L'emballage qui protège l'appareil contre les dommages dus au transport est constitué de matériaux non polluants qui peuvent être déposés dans des conteneurs de recyclage locaux.

SAFETY WARNINGS



ATTENTION !

Ce symbole indique des situations dangereuses qui peuvent entraîner des blessures légères, des dommages, un dysfonctionnement et/ou la destruction de l'appareil.

Pour éviter tout dommage ou blessure aux utilisateurs ou à d'autres personnes, assurez-vous de respecter les exigences ci-dessous.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition que leur utilisation soit supervisée ou qu'ils aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Ce produit est conçu pour nettoyer vos dents, vos gencives et votre langue seulement. Ne l'utilisez que pour l'usage auquel il est destiné. Cessez d'utiliser ce produit et consultez un médecin/dentiste si vous ressentez de l'inconfort ou de la douleur.

AVERTISSEMENTS MÉDICAUX

- Veuillez consulter votre dentiste avant d'utiliser ce produit si vous avez subi une chirurgie buccale ou gingivale au cours des 2 derniers mois.
- Veuillez contacter votre dentiste si des saignements excessifs surviennent après l'utilisation de ce produit ou si les saignements continuent après 1 semaine d'utilisation.
- Veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous avez des problèmes médicaux.

AVERTISSEMENTS

- N'utilisez pas l'appareil s'il est visiblement endommagé, en tout ou en partie.
- Ne modifiez pas et n'altérez pas l'appareil de quelque façon que ce soit.
- N'immergez pas la brosse à dents dans l'eau ou tout autre liquide.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur.
- N'utilisez pas d'objets tranchants pour retirer le dentifrice séché du manche. Ne pas percer l'appareil.

AVERTISSEMENTS CONCERNANT LES PILES

- Ne mélangez pas et/ou n'utilisez pas d'anciennes et de nouvelles piles ensemble, ou des piles de marques différentes.
- Ne rechargez pas les piles.
- Ne mettez pas les piles dans les flammes.
- Ne connectez pas les électrodes + et - l'une à l'autre à l'aide de métal ou de fil. Ne transportez pas ou n'entreposez pas les piles avec des objets métalliques.
- Évitez de souder directement sur les piles.
- Conservez les piles à l'abri de la lumière directe du soleil, des températures élevées et de l'humidité élevée.
- Vérifiez régulièrement l'état des piles. Les piles qui fuient peuvent endommager l'appareil. Si les piles ont fui, portez des gants de protection. Nettoyez le compartiment des piles et les piles avec un chiffon propre et sec.
- Gardez les piles hors de portée des jeunes enfants. Si un enfant avale une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Vérifiez que la brosse à dents est sèche avant de remplacer les piles.

NETTOYAGE

- Éteignez l'appareil avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage chimiques ou abrasifs.
- N'utilisez pas d'objets tranchants, de clous ou de brosses.

NETTOYAGE DU MANCHE DE LA BROSSÉ À DENTS

- Avant de rincer le manche de la brosse à dents, assurez-vous que le couvercle des piles est verrouillé.
- Retirez la tête de la brosse et rincez le manche à l'eau tiède. Assurez-vous d'enlever tout dentifrice résiduel. Ne l'immergez pas dans l'eau.
- Essayez toute la surface du manche à l'aide d'un chiffon humide.

Remarque : N'utilisez pas d'alcool à friction isopropylique, de vinaigre ou d'eau de Javel pour nettoyer la poignée, car cela pourrait entraîner une décoloration.

NETTOYAGE DE LA TÊTE DE BROSSSE

a) Rincez la tête de la brosse et les poils après chaque utilisation.

b) Retirez la tête de brosse du manche et rincez le raccord de la tête de brosse à l'eau chaude au moins une fois par semaine.

REMPLACEMENT DE LA TÊTE DE BROSSSE

- Tournez et retirez la tête de brosse usagée.
- Remplacez-la par la nouvelle tête et tournez-la pour la verrouiller.

STOCKAGE

- Stockez l'appareil à l'abri de la chaleur, de l'humidité et de la lumière directe du soleil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période de temps. Pour éviter l'accumulation de poussière et de saleté, veuillez utiliser l'ancien emballage pour remballer l'appareil.
- Retirez les piles si vous n'avez pas l'intention d'utiliser la brosse à dents pendant une longue période.

MANUEL D'UTILISATION

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1 x Brosse à Dents Électrique - Whizzy de Prozis
- 1 x Tête de brosse
- 1 x Pile AAA
- 1 x Manuel d'utilisation

INSTRUCTIONS

DESCRIPTION DU PRODUIT (Voir page 2)

1. Tête de brosse
2. Pile AAA
3. Bouton On/Off
4. Manche de brosse à dents
5. Arbre de transmission

INSTRUCTIONS D'UTILISATION (Voir page 2)

1. Ouvrez le compartiment des piles en tournant le bas du manche de la brosse à dents dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
2. Placez les piles selon la polarité spécifiée dans le compartiment des piles.
3. Remplacez le couvercle du compartiment des piles en vous assurant qu'il est bien fixé.
4. Rincez la nouvelle tête de brosse à l'eau douce.
5. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour allumer la brosse à dents.

Montage et démontage de la tête de brosse

Montage : Alignez la tête de la brosse avec les poils orientés vers l'avant du manche. Faites correspondre les barres de la tête de la brosse avec les encoches à l'intérieur du haut du manche et faites glisser la tête de la brosse sur le manche.

Démontage : Tournez la tête de la brosse dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et tirez-la vers le haut.

Remarque : Utilisez toujours les têtes de brosse d'origine pour éviter d'endommager la brosse à dents.

Technique de brosseage

- Humidifiez la tête de la brosse sous l'eau courante.
- Utilisez une petite quantité de dentifrice.
- Appuyez brièvement sur le bouton on/off pour allumer la brosse à dents. Divisez votre bouche en quatre parties (quadrants) : supérieure gauche, supérieure droite, inférieure gauche et inférieure droite. Concentrez-vous sur le nettoyage en profondeur de chaque section comme suit :

1. Inclinez la brosse à un angle de 45 degrés contre le rebord gingival et balayez ou roulez la brosse pour l'éloigner du rebord gingival.

2. Brossez doucement l'extérieur, l'intérieur et la surface de mastication de chaque dent. Déplacez la brosse d'avant en arrière en mouvements circulaires. Nettoyez chaque quadrant pendant 30 secondes en utilisant la même technique.

3. Brossez doucement votre langue pour éliminer les bactéries et rafraîchir votre haleine.

- Appuyez sur le bouton on/off pour éteindre la brosse à dents.
- Rincez soigneusement la tête de la brosse sous l'eau courante.
- Retirez la tête de la brosse du manche. Nettoyez l'arbre de transmission de la poignée sous l'eau courante.

DÉPANNAGE

Certains problèmes qui peuvent survenir peuvent être résolus par l'utilisateur. Si le problème persiste après avoir essayé les solutions suivantes, veuillez contacter le service clients de Prozis.

Problème technique	Cause	Solution
La brosse à dents ne fonctionne pas.	Les piles sont vides.	Remplacez les piles.

DÉCLARATION DE GARANTIE

Tous les produits électriques et électroniques commercialisés par Prozis via www.prozis.com sont couverts par la garantie applicable à l'achat et à la vente de biens de consommation.

CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Ce document contient les conditions générales de la garantie de Prozis pour les consommateurs finaux.

Cette garantie s'applique exclusivement aux consommateurs qui achètent le produit à des fins non professionnelles.

PÉRIODE DE GARANTIE

Prozis garantit que le produit est exempt de défauts de matériel et de production pendant une période de 2 ans, à compter de la date d'achat initial par le consommateur et de la livraison respective, ou pendant une période plus longue si elle est légalement établie par la législation nationale applicable.

En cas de réparation, cette période de 2 ans est suspendue pendant la durée de la réparation.

| CONSOMMABLES

La diminution progressive des performances causée par l'utilisation prolongée des composants consommables du produit, tels que les piles/batteries, n'est pas couverte par cette garantie, sauf si le dysfonctionnement est dû à un défaut de conception, de matériaux ou de production.

| COMMENT FAIRE UNE RÉCLAMATION

En cas de besoin d'exercer les droits qui vous sont concédés par la présente garantie, veuillez communiquer avec le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis et suivre les instructions ou recommandations fournies. Les informations de contact et d'assistance technique sont également fournies à la fin de cette garantie.

Toute réclamation relative à cette garantie ne sera valable que sur présentation d'une preuve d'achat par le client d'origine. Cette preuve d'achat peut être l'original de la facture ou du reçu, pourvu qu'elle comprenne des renseignements sur la date d'achat et le nom du modèle du produit.

| RÉPARATIONS SOUS GARANTIE

Toute réparation effectuée dans le cadre de cette garantie ne peut être effectuée par des tiers. Cette garantie ne s'applique pas aux réparations ou aux dommages causés directement par ces réparations, qui ont affecté ou causé les dommages faisant l'objet de la respective réclamation sous garantie.

| EXCLUSIONS

Les situations suivantes ne sont pas couvertes par cette garantie :

- Toute usure des pièces et composants résultant d'une utilisation normale du produit.
- Fissures, bosses, éraflures et autres types de dommages superficiels qui n'affectent que l'apparence du produit.
- Tout dysfonctionnement causé par une utilisation inappropriée du produit non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.
- Utilisation et stockage du produit non conformes aux instructions du manuel d'utilisation.
- Ouverture du produit par un tiers qui n'est pas autorisé à procéder à sa réparation.
- Modification ou changement de pièces ou de composants, qu'ils soient internes ou externes.
- Dommages causés par une fuite de batterie résultant de la rupture de l'un de ses composants ou d'une mauvaise utilisation du produit.
- Dysfonctionnement ou dommages dus à des raisons qui ne peuvent être imputées à la production ou à la conception du produit.
- Utilisation du produit dans le contexte d'un business, d'une profession ou d'un commerce.
- Dysfonctionnement dû à une utilisation non conforme aux normes techniques ou de sécurité en vigueur, ou aux instructions du manuel d'utilisation.

Les services fournis par Prozis afin de réparer ou dépanner tout défaut ou dysfonctionnement résultant de la vérification de l'une des situations exclues susmentionnées seront soumis au paiement de frais de main-d'œuvre, de transport et de composants.

Le client supporte tous les risques de perte et d'endommagement du produit pendant le transport vers Prozis. Cette garantie sera annulée si le produit retourné est accompagné d'étiquettes ou d'autocollants qui ont été enlevés, endommagés, altérés ou modifiés de quelque façon que ce soit.

| RESPONSABILITÉ LIMITÉE

Prozis ne peut être tenue responsable des dom-

mages indirects ou des pertes dues à l'utilisation du produit.

| QUE FAIRE ?

Pour demander le service de garantie, vous devez d'abord contacter le service clients de Prozis via les canaux de communication fournis sur le site de Prozis, et suivre les instructions et recommandations fournies.

Renvoyer le produit dans son emballage d'origine, y compris tous les accessoires et la documentation, à l'adresse suivante :

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

| CONTACTS

Prozis est toujours disponible pour des éclaircissements supplémentaires via les canaux de communication du service clients sur www.prozis.com/support.

Prozis ist eine eingetragene Marke von PROZIS.COM, S.A.

Prozis behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung Anpassungen oder Veränderungen am Produkt oder der zugehörigen Dokumentation vorzunehmen, um die Gebrauchstauglichkeit zu garantieren.

Die aktuellste Version dieses Dokuments, die solche Anpassungen oder Veränderungen enthalten kann, steht als Referenz auf www.prozis.com zur Verfügung.

ERKLÄRUNG ZUR EINHALTUNG DER RECHTSVORSCHRIFTEN

Durch dieses Dokument erklärt PROZIS, dass die **WHIZZY - ELEKTRISCHE ZAHNBÜRSTE** den in der anwendbaren Rechtsvorschrift angegebenen Standards, sowie anderen einschlägigen.

Bestimmungen in vollem Umfang entspricht.

Prozis steht Ihnen jederzeit mittels unserer Kundenservice-Kommunikationskanäle unter www.prozis.com/support für weitergehende Erläuterungen zur Verfügung.



Um jeglichen Einfluss auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit aufgrund von in Elektro- oder Elektronikgeräten enthaltenen gefährlicher Substanzen zu vermeiden, sollte der Endverbraucher eines solchen Gerätes verstanden haben, was das Symbol einer durchkreuzten Mülltonne bedeutet. Es bedeutet, dass Elektro- oder Elektronikzubehör nicht zusammen mit unsortiertem Müll entsorgt werden darf, sondern separat und ordnungsgemäß entsorgt werden muss.



Gebrauchte Batterien sollten nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden. Sie müssen in den vorgesehenen Sondermüllbehältern für Altbatterien entsorgt werden. Dies ist eine Verpflichtung, um eine umweltgerechte Entsorgung von Altbatterien zu gewährleisten. Sie sollten nur entsorgt werden, wenn sie leer sind



Die Verpackung, die das Gerät vor Transportschäden schützt, ist aus umweltfreundlichen Materialien hergestellt, die in lokalen Recyclingtonnen entsorgt werden können.

SICHERHEITSWARNUNGEN



ACHTUNG!

Dieses Symbol weist auf gefährliche Situationen hin, die zu leichten Verletzungen oder Schäden, Fehlfunktionen und / oder zur Zerstörung des Geräts führen können.

Um mögliche Schäden oder Verletzungen von Benutzern oder Dritten zu vermeiden, befolgen Sie stets die unten genannten Anweisungen.

• Dieses Gerät kann von Kindern im Alter von 8 Jahren und älter und von Menschen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mit wenig Erfahrung und Kenntnissen

verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie dabei beaufsichtigt werden oder sie Anweisungen bezüglich der sicheren Anwendung des Geräts erhalten haben, und die damit verbundenen Gefahren verstehen.

- Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen.
- Die Reinigung und Wartung sollte nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.

VERWENDUNGSZWECK

Dieses Produkt wurde entwickelt, um ausschließlich deine Zähne, dein Zahnfleisch und deine Zunge zu reinigen. Sie sollte nur diesem Verwendungszweck dienen. Hören Sie mit der Verwendung dieses Produkts auf und kontaktieren Sie Ihren Arzt / Zahnarzt, falls Sie Unbehagen oder Schmerzen verspüren sollten.

MEDIZINISCHE WARNUNGEN

- Falls Sie in den letzten 2 Monaten eine Operation am Mund oder am Zahnfleisch hatten, konsultieren Sie bitte Ihren Zahnarzt, bevor Sie dieses Produkt anwenden.
- Bitte kontaktieren Sie Ihren Zahnarzt, falls übermäßiges Bluten nach der Anwendung dieses Produkts auftritt oder falls das Bluten nach 1 Woche weiterhin andauert.
- Falls Sie irgendwelche medizinischen Bedenken haben, konsultieren Sie bitte Ihren Arzt, bevor Sie dieses Produkt anwenden.

WARNUNGEN

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es im Ganzen oder Geräteteile sichtbar beschädigt sind.
- Verändern oder modifizieren Sie das Gerät in keiner Weise.
- Tauchen Sie die Zahnbürste nicht in Wasser oder irgendeine andere Flüssigkeit.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen verwenden.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, um getrocknete Zahnpasta aus dem Handstück zu entfernen. Zerstechen Sie das Gerät nicht.

BATTERIE-WARNUNGEN

- Mischen und/oder verwenden Sie keine alten und neuen Batterien oder Batterien verschiedener Marken.
- Laden Sie die Batterien nicht auf.
- Legen Sie die Batterien nicht in ein Feuer.
- Verbinden Sie die + und - Elektroden nicht mit einem Metall oder Draht miteinander. Tragen oder lagern Sie Batterien nicht zusammen mit metallischen Gegenständen.
- Vermeiden Sie direktes Anlöten der Batterien.
- Halten Sie die Batterien fern von direktem Sonnenlicht, hohen Temperaturen und hoher Feuchtigkeit.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Batterien. Auslaufende Batterien können das Gerät beschädigen. Falls die Batterien ausgelaufen sind, verwenden Sie Schutzhandschuhe. Reinigen Sie das Batteriefach und die Batterien mit einem sauberen, trockenen Tuch.
- Halten Sie die Batterien fern von Kleinkindern. Falls ein Kind eine Batterie verschlucken sollte, konsultieren Sie unverzüglich einen Arzt.
- Halten Sie die Zahnbürste trocken, bevor sie die Batterien austauschen.

REINIGUNG

- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Chemikalien oder scharfe Scheuermittel.
- Verwenden Sie keine scharfen Gegenstände, Nägel oder Bürsten.

REINIGUNG DES ZAHNBÜRSTENHANDSTÜCKS

a) Bevor Sie das Handstück der Zahnbürste abspülen, achten Sie darauf, dass der Batteriefachdeckel verschlossen ist.

b) Entfernen Sie den Bürstenkopf und spülen Sie das Handstück mit warmen Wasser. Achten Sie darauf jegliche Zahnpastareste zu entfernen. Bitte tauchen Sie die Zahnbürste nicht in Wasser ein.

c) Wischen Sie die komplette Oberfläche des Handstücks mit einem feuchten Tuch ab.

Hinweis: Verwenden Sie kein Isopropylalkohol, Essig oder Bleichmittel zur Reinigung des Handstücks, da dies zu einer Verfärbung führen kann.

REINIGUNG DES BÜRSTENKOPFS

a) Spülen Sie den Bürstenkopf und die Borsten nach jeder Anwendung aus.

b) Entfernen Sie den Bürstenkopf vom Handstück und spülen Sie den Bürstenkopfhalter mindestens ein Mal pro Woche mit warmen Wasser.

AUSTAUSCH DES BÜRSTENKOPFS

- Drehen und ziehen Sie den alten Zahnbürstenkopf vom Handstück.
- Ersetzen Sie ihn durch einen neuen Bürstenkopf und drehen Sie ihn auf den Bürstenkopfhalter, bis er einrastet.

AUFBEWAHRUNG

- Bewahren Sie das Gerät an einem vor Hitze, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht geschützten Ort auf, falls Sie es über einen längeren Zeitraum nicht verwenden. Um das Gerät vor der Ansammlung von Staub zu schützen, verwenden Sie bitte die alte Verpackung, und packen das Gerät dort wieder ein.
- Entfernen Sie die Batterien, falls Sie die Zahnbürste für einen längeren Zeitraum nicht verwenden sollten.

BEDIENUNGSANLEITUNG

VERPACKUNGSINHALT

- 1 x Prozis Whizzy - Elektrische Zahnbürste
- 1 x Bürstenkopf
- 1 x AAA-Batterie
- 1 x Bedienungsanleitung

ANWEISUNGEN

PRODUKTBESCHREIBUNG (siehe Seite 2)

1. Bürstenkopf
2. AAA-Batterie
3. Ein-/Ausschaltknopf
4. Handstück der Zahnbürste
5. Antriebswelle

GEBRAUCHSANWEISUNGEN (siehe Seite 2)

1. Das Batterie-Fach lässt sich öffnen, indem das Unterteil des Handstücks gegen den Uhrzeigersinn gedreht wird.
2. Die Batterien gemäß der Polaritätsmarkierung im Batteriefach einlegen.
3. Setzen Sie den Deckel des Batteriefachs wieder ein und achten Sie darauf, dass er sicher einrastet ist.
4. Spülen Sie den neuen Bürstenkopf mit frischem Wasser.

schem Wasser.

5. Drücken Sie kurz den Ein-/Ausschalter, um das Gerät einzuschalten.

Anbringen und Entfernen eines Bürstenkopfs

Anbringen: Richten Sie den Bürstenkopf mit den Borsten in die gleiche Richtung, wie die Vorderseite des Handstücks. Passen Sie die Einkerbungen des Bürstenkopfs mit denen des Bürstenhalters oben am Handstück an und schieben Sie den Bürstenkopf auf das Handstück.

Entfernen: Drehen Sie den Bürstenkopf gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn aufwärts.

Hinweis: Verwenden Sie stets originale Bürstenköpfe, um eine Beschädigung der Zahnbürste zu vermeiden.

Bürsttechnik

- Feuchten Sie den Bürstenkopf mit Wasser an.
- Verwenden Sie eine erbsengroße Menge an Zahnpasta.
- Drücken Sie kurz auf den Ein-/Ausschalter, um die Zahnbürste einzuschalten.
- Teilen Sie Ihren Mund in vier Teile (Quadranten): oben links, oben rechts, unten links und unten rechts. Konzentrieren Sie sich auf gründliches Reinigen jedes einzelnen Bereichs und zwar folgendermaßen:

1. Neigen Sie die Bürste in einem 45 Grad Winkel gegen die Zahnfleischlinie und streichen oder rollen die Bürste von der Zahnfleischlinie weg.
2. Bürsten Sie vorsichtig die Außenseite, die Innenseite und die Kauoberfläche jedes einzelnen Zahns. Bewegen Sie die Bürste in Kreisbewegungen vor und zurück. Reinigen Sie jeden Quadranten etwa 30 Sekunden lang auf die gleiche Weise.
3. Bürsten Sie vorsichtig die Zunge, um Bakterien zu entfernen und den Atem aufzufrischen.

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter, um die Zahnbürste wieder auszuschalten.
- Spülen Sie den Bürstenkopf gründlich unter laufendem Wasser aus.
- Entfernen Sie den Bürstenkopf vom Handstück. Reinigen Sie die Antriebswelle des Handstücks unter laufendem Wasser.

FEHLERBEHEBUNG

Manche eventuell auftretenden Probleme können vom Benutzer behoben werden. Falls das Problem nach Anwendung der folgenden Lösungsvorschläge weiterhin besteht, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice.

Technisches Problem	Ursache	Lösung
Die Zahnbürste funktioniert nicht.	Die Batterien sind leer.	Tauschen Sie die Batterien aus.

GEWÄHRLEISTUNGSBESTIMMUNG

Alle elektrischen und elektronischen Produkte, die von Prozis via www.prozis.com vermarktet werden, fallen unter die Gewährleistung, die auf Verbrauchergeschäfte Anwendung findet.

ALLGEMEINES

Dieses Dokument enthält die Bedingungen der Gewährleistung von Prozis für Endkunden. Diese Gewährleistung gilt ausschließlich für Kunden, die Produkte für nichtgewerbliche Zwecke kaufen.

LAUFZEIT DER GEWÄHRLEISTUNG

Prozis garantiert, dass ein Produkt 2 Jahre lang keine Material- und Herstellungsmängeln vorweist. Die Laufzeit beginnt ab dem Kaufdatum des Kunden und die jeweilige Zustellung, kann aber auch länger gelten, falls dies gesetzlich durch das anwendbare nationale Recht festgelegt wurde. Im Fall, dass eine Reparatur nötig ist, wird die 2-Jahre-Laufzeit während der Reparaturzeit suspendiert.

VERBRAUCHSMATERIALIEN

Eine allmähliche Leistungsabnahme als Resultat eines längeren Gebrauchs der Verbrauchsmaterialien des Produktes, wie beispielsweise Akkus, wird nicht durch die Gewährleistung abgedeckt, es sei denn, die Fehlfunktion wurde durch einen Fehler in der Konstruktion, der Materialien oder der Herstellung verursacht.

WIE WERDEN ANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT

Wenn es nötig ist, die durch diese Gewährleistung erteilten Rechte wahrzunehmen, kontaktieren Sie bitte den Prozis Kundenservice durch die auf der Prozis-Webseite zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle und folgen Sie den dort stehenden Anweisungen oder Empfehlungen. Kontaktinformationen und Informationen zum technischen Support stehen ebenfalls am Ende dieser Gewährleistung.

Jegliche Ansprüche, die bezüglich dieser Gewährleistung geltend gemacht werden, werden erst gültig, wenn der Kaufbeleg durch den ursprünglichen Kunden präsentiert wird. Dieser Kaufbeweis kann die originale Rechnung oder Quittung sein, solange es die Informationen bezüglich des Kaufdatums und des Namens des Produktmodells enthält.

GEWÄHRLEISTUNGSREPARATUREN

Jegliche Reparaturen, die im Rahmen dieser Gewährleistung getätigt wurden, können nicht durch Dritte gemacht werden. Von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen sind Reparaturen oder Schäden, die Resultat aus solchen Reparaturen durch Dritte und durch Dritte beeinflusst oder verursacht wurden.

AUSNAHMEN

Folgende Situationen werden von jeglicher Gewährleistung ausgeschlossen:

- Jegliche Verschleißerscheinungen von Teilen und Bestandteilen, die durch die normale Produktverwendung entstehen.
- Risse, Dellen, Kratzer und andere Arten von Oberflächenschäden, die nur das Aussehen des Produktes beeinträchtigen.
- Jegliche Fehlfunktion, die durch die unsachgemäße Produktverwendung, d.h. die den Anweisungen der Bedienungsanleitung nicht entspricht, entsteht.
- Wenn die Verwendung und Aufbewahrung des Produktes nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entspricht.
- Die Öffnung des Produkts durch eine dritte Partei, die nicht autorisiert ist, diese Reparatur zu tätigen.
- Das Bearbeiten oder Ändern von Teilen oder Komponenten, seien sie von Innen oder von Außen.

- Durch auslaufende Batterieflüssigkeit verursachte Schäden, die wiederum durch materielle Schäden an den Komponenten oder durch den Missbrauch des Produktes entstanden sind.
- Eine Fehlfunktion oder ein Schaden, der nicht auf die Herstellung oder das Design des Produktes zurückgeführt werden kann.
- Die Verwendung des Produktes im Rahmen einer Geschäftstätigkeit, einer Beschäftigung oder eines Handels.
- Eine Fehlfunktion aus Gründen, die nicht den geltenden technischen Normen oder Sicherheitsnormen, oder nicht den Anweisungen der Bedienungsanleitung entsprechen.

Treten diese oben genannten Situationen ein, fallen für die durch Prozis gebotenen Dienste zum Reparieren von Defekten oder Fehlfunktionen, und die Kosten für die Reparaturarbeiten, den Transport und Ersatzteile werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

Der Kunde trägt alle Risiken für den Verlust und die Schädigung des Produktes im Laufe des Transportes zu Prozis. Der Gewährleistungsanspruch erlischt, falls das Produkt mit Etiketten oder Aufklebern abgegeben wird, die entfernt, geschädigt, geändert oder auf sonstige Weise modifiziert wurden.

BESCHRÄNKTE HAFTUNG

Prozis kann nicht für die indirekte Schädigung oder den Verlust durch die Verwendung des Produktes verantwortlich gemacht werden.

WAS MUSS GEMACHT WERDEN?

Um die Gewährleistungsansprüche gelten zu machen, sollten Sie zuerst den Prozis Kundenservice, durch die auf der Webseite von Prozis zur Verfügung stehenden Kommunikationskanäle, kontaktieren und allen zur Verfügung stehenden Anweisungen und Empfehlungen folgen.

Senden Sie das Produkt in der Originalverpackung, inklusive dem ganzen Zubehör und den Unterlagen, an die folgende Adresse zurück:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

KONTAKTE

Der Prozis-Kundenservice steht Ihnen jederzeit für weitere Erläuterungen durch die auf der Webseite stehenden Kommunikationskanäle www.prozis.com/support zur Verfügung.

Prozis è un marchio registrato di PROZIS.COM, S.A.

Prozis si riserva il diritto di adeguare o alterare il prodotto o qualsiasi documento ad esso legato al fine di assicurarne l'idoneità di utilizzo, in qualsiasi momento e senza avviso previo.

La versione più recente di questo documento, che può contenere tali adeguamenti o alterazioni, è disponibile come riferimento sul sito www.prozis.com.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ LEGALE

Mediante questo documento, Prozis dichiara che **WHIZZY - ELECTRIC TOOTHBRUSH** è pienamente conforme agli standard specificati nella legislazione in vigore e anche ad altre clausole rilevanti.

Prozis è sempre disponibile per qualsiasi ulteriore chiarimento attraverso i canali di comunicazione con l'Assistenza Clienti, al sito www.prozis.com/support.



Per evitare qualsiasi conseguenza sull'ambiente o sulla propria salute causata dalle sostanze presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, l'utente finale di tali dispositivi deve comprendere appieno il significato del simbolo del contenitore per rifiuti barrato con una croce. Non gettare l'apparecchiatura elettrica ed elettronica insieme ai rifiuti indifferenziati. Gettare separatamente e nei contenitori corretti.



Le pile usate non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici non differenziati. Devono invece essere smaltite usando i contenitori speciali per le pile. Questo è un obbligo volto a garantire lo smaltimento ecologico delle pile. Smaltire le pile solo quando sono esaurite.



L'imballaggio che protegge il dispositivo contro i possibili danni causati durante il trasporto è realizzato con materiale non inquinante, che può essere smaltito negli appositi contenitori locali.

AVVERTENZE DI SICUREZZA



ATTENZIONE!

Questo simbolo indica situazioni pericolose che potrebbero causare leggere ferite, o danneggiamento, malfunzionamento e/o distruzione del dispositivo.

Per prevenire danni e lesioni agli utenti o ad altri, rispettare i requisiti descritti di seguito.

- Questo apparecchio può essere usato da bambini di età uguale o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, solo se sotto la supervisione di un responsabile o solo se in grado di seguire le istruzioni relative ad un utilizzo sicuro e di capirne gli eventuali pericoli.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Pulizia e manutenzione non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.

DESTINAZIONE D'USO

Questo prodotto è stato realizzato per pulire unicamente denti, gengive e lingua. Usare questo prodotto solo per la sua destinazione d'uso. Interrompere l'uso di questo prodotto e consultare un medico/dentista in caso di fastidio o dolore.

AVVERTENZE MEDICHE

- Consultare il proprio dentista prima dell'utilizzo, se si è stati sottoposti a interventi orali o alle gengive negli ultimi 2 mesi.
- Contattare il proprio dentista se si sanguina spesso dopo l'utilizzo di questo prodotto o se il sanguinamento continua a ripetersi dopo 1 settimana di utilizzo.
- Consultare il proprio medico prima di utilizzare questo prodotto in caso di dubbi a livello medico.

AVVERTENZE

- Non usare questo dispositivo se è visibilmente danneggiato, completamente o in parte.
- Non modificare questo dispositivo in nessun modo.
- Non immergere lo spazzolino in acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Non far funzionare questo diffusore vicino a fonti di calore.
- Non utilizzare oggetti appuntiti per eliminare il dentifricio secco dal manico. Non perforare il dispositivo.

AVVERTENZE PER LE PILE

- Non usare pile vecchie o mischiarle con pile nuove, né usare pile di marche diverse.
- Non ricaricare le pile.
- Non gettare le pile nel fuoco.
- Non connettere gli elettrodi + e - con filo di metallo o metallo. Non trasportare né conservare le pile vicino a oggetti metallici.
- Evitare saldature dirette alle pile.
- Conservare le pile lontano dalla luce diretta del sole, dalle alte temperature e dall'alta umidità.
- Verificare regolarmente le condizioni delle pile. La fuoriuscita di liquido dalle pile può danneggiare il dispositivo. Se è uscito del liquido dalle pile, utilizzare guanti di protezione. Pulire le pile e lo scompartimento delle pile con un panno pulito e asciutto.
- Tenere le pile fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione, consultare immediatamente un medico.
- Asciugare lo spazzolino prima di cambiare le pile.

PULIZIA

- Spegner il dispositivo prima di pulirlo.
- Non utilizzare detergenti chimici o abrasivi.
- Non utilizzare oggetti appuntiti, chiodi o pettini.

PULIZIA DEL MANICO DELLO SPAZZOLINO

a) Prima di pulire il corpo dello spazzolino, assicurarsi che il coperchio delle pile sia chiuso.

b) Rimuovere la testina e pulire il manico con acqua tiepida. Assicurarsi di eliminare qualsiasi residuo di dentifricio. Non immergerlo in acqua.

c) Passare un panno umido su tutta la superficie del manico.

Nota: Non utilizzare alcool etilico, aceto o candeggina per pulire il manico, per evitare lo scolorimento.

PULIZIA DELLA TESTINA

- Sciacquare la testina e le setole dopo ogni utilizzo.
- Almeno una volta a settimana, rimuovere la testina dal manico e sciacquare l'attacco della testina con acqua tiepida.

SOSTITUZIONE DELLA TESTINA

- Ruotare e rimuovere la testina usata.
- Sostituirla con la testina nuova e ruotare per agganciarla correttamente.

CONSERVAZIONE

- Quando non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, conservare il dispositivo lontano da fonti di calore, umidità e dalla luce diretta del sole. Per evitare che il dispositivo prenda polvere e che questa si accumuli, utilizzare l'imballaggio originale per conservare il dispositivo.
- Rimuovere le pile se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

MANUALE UTENTE

CONTENUTO

- 1 x Prozis Whizzy - Spazzolino Elettrico
- 1 x Testina
- 1 x Pila AAA
- 1 x Manuale utente

ISTRUZIONI

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

(v. pagina 2)

- Testina
- Pila AAA
- Tasto on/off
- Manico dello spazzolino
- Albero di trasmissione del motore

ISTRUZIONI PER L'USO (v. pagina 2)

- Aprire lo scompartimento delle pile ruotando la parte inferiore dello spazzolino in senso antiorario.
- Collocare le pile seguendo le indicazioni della polarità presenti all'interno dello scompartimento.
- Collocare nuovamente il coperchio delle pile, assicurandosi che sia chiuso correttamente.
- Sciacquare la nuova testina con acqua pulita.
- Premere brevemente il tasto di accensione per accendere lo spazzolino.

Fissare e rimuovere la testina

Fissaggio: Allineare la testina con le setole verso la parte anteriore del manico. Fare combaciare le tacche sulla testina con quelle all'interno della parte superiore del manico e fare scorrere la testina nel manico.

Rimozione: Fare ruotare la testina in senso antiorario e tirare verso l'alto.

Nota: Usare sempre le testine originali per evitare qualsiasi danno allo spazzolino.

Tecnica di spazzolamento

- Bagnare la testina con acqua corrente.
- Utilizzare una piccola quantità di dentifricio (pari

al nocciolo di una ciliegia).

- Premere brevemente il tasto on/off per accendere lo spazzolino.
- Dividere le zone della bocca in quattro: in alto a sinistra, in alto a destra, in basso a sinistra e in basso a destra. Pulire a fondo ogni sezione come segue:

- Tenere lo spazzolino a un angolo di 45 gradi fra i denti e la gengiva e spazzolare o fare movimenti circolari allontanandosi dalla linea della gengiva.
- Spazzolare delicatamente la parte anteriore, posteriore e la superficie masticatoria di ogni dente. Muovere lo spazzolino avanti e indietro con movimenti circolari. Pulire ogni zona della bocca per 30 secondi utilizzando la stessa tecnica.
- Spazzolare delicatamente la lingua per rimuovere i batteri e per rinfrescare l'alito.

- Premere il tasto on/off per spegnere lo spazzolino.
- Sciacquare la testina con cura con acqua corrente.
- Rimuovere la testina dal manico. Pulire l'asticella di metallo con acqua corrente.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Alcune difficoltà in cui il cliente può incorrere, possono essere risolte dallo stesso. Se il problema persiste dopo aver applicato i seguenti consigli, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis.

Problema tecnico	Cause	Soluzione
Lo spazzolino non funziona.	Le pile sono scariche.	Sostituire le pile.

DICHIARAZIONE DI GARANZIA

Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche vendute da Prozis sul sito www.prozis.com sono coperte da garanzia applicabile agli acquisti e alle vendite di beni di consumo.

CONSIDERAZIONI GENERALI

Questo documento contiene i termini e le condizioni della garanzia di Prozis per il consumatore finale.

Questa garanzia è valida esclusivamente per il consumatore che acquista prodotti per un uso non professionale.

PERIODO DI GARANZIA

Prozis garantisce che le apparecchiature rimangono senza difetti, del materiale e del prodotto stesso, per un periodo di 2 anni a partire dalla data iniziale dell'acquisto da parte del consumatore e della relativa consegna, o per un tempo maggiore, se legalmente stabilito dalla normativa nazionale applicabile.

In caso di riparazione, il periodo di 2 anni è sospeso durante il tempo richiesto dalla riparazione.

BENI DI CONSUMO

La graduale diminuzione delle prestazioni, causata dall'uso prolungato delle componenti deteriorabili, come le batterie, non è coperta da questa garanzia, a meno che il malfunzionamento non sia

causato da un difetto di design, materiale o produzione.

COME EFFETTUARE UN RECLAMO

In caso esista il motivo per esercitare il diritto concesso al consumatore da questa garanzia, preghiamo di contattare l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e di seguire le istruzioni e i consigli riportati.

I contatti e le informazioni per l'assistenza tecnica si trovano anche alla fine di questa garanzia.

Qualsiasi reclamo effettuato in relazione a questa garanzia sarà valido solo su presentazione di una prova di acquisto da parte del cliente originale. Questa prova può essere la fattura o ricevuta originale, premesso che presenti le informazioni relative alla data dell'acquisto e al nome del modello del prodotto.

RIPARAZIONI IN GARANZIA

Qualsiasi riparazione nell'ambito della presente garanzia non può essere effettuata da terzi. Questa garanzia non si applica a nessun tipo di riparazione o danno causato direttamente da tali riparazioni, che abbiano avuto un impatto o abbiano causato i danni che costituiscono l'oggetto del corrispondente reclamo di garanzia.

ECCEZIONI

Le situazioni seguenti non sono coperte dalla presente garanzia:

- Qualsiasi usura a parti e componenti che risulti dal normale utilizzo del dispositivo.
- Crepe, ammaccature, graffi, e altri tipi di danni superficiali che riguardano solo l'aspetto del prodotto.
- Qualsiasi malfunzionamento causato da utilizzo inappropriato che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
- Utilizzo e conservazione del prodotto che non rispetta le istruzioni del manuale d'uso.
- Apertura del prodotto da terzi non autorizzati a procedere alla riparazione.
- Alterazione o modifica di parti o componenti, sia interne che esterne.
- Danni causati da perdite della batteria, provocate da un guasto di una sua qualsiasi componente, oppure da uso improprio del prodotto.
- Malfunzionamenti o danni causati da situazioni non ascrivibili alla produzione o all'ideazione dell'apparecchiatura.
- Uso del prodotto in contesti aziendali, professionali o commerciali.
- Malfunzionamento causato da utilizzo che non rispetta la normativa tecnica e di sicurezza in vigore.

I servizi forniti da Prozis con il fine di riparare o aggiustare qualsiasi tipo di difetto o malfunzionamento derivante da una delle situazioni eccezionali sopracitate, saranno soggetti al pagamento di manodopera, trasporto e costi della componente. Il cliente deve supportare tutti i rischi di perdita e danno al prodotto durante il trasporto verso la Prozis. Questa garanzia è nulla se l'apparecchiatura restituita non riporta correttamente l'etichetta o l'adesivo, perché rimossi, danneggiati, manomessi o modificati in qualsiasi modo.

RESPONSABILITÀ LIMITATA

Prozis non può ritenersi responsabile per danni o perdita indiretti, dovuti all'uso del prodotto.

COSA FARE?

Al fine di richiedere un servizio di garanzia, il cliente dovrà contattare prima di tutto l'Assistenza Clienti di Prozis attraverso i canali presenti sul sito di Prozis e seguire le istruzioni e i consigli riportati. Restituire il prodotto all'interno della scatola ori-

ginale, inclusi tutti gli accessori e i documenti presenti al suo interno, all'indirizzo seguente:

PROZIS
Rua do Cais n° 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTATTI

Prozis è sempre disponibile per ulteriori chiarimenti. Contatta l'Assistenza Clienti all'indirizzo: www.prozis.com/support.

Prozis es una marca registrada de Prozis.com, S.A.

Prozis se reserva el derecho de ajustar o modificar el producto o cualquiera de los documentos relacionados con el mismo a fin de asegurar su idoneidad para el uso, en cualquier momento y sin previo aviso.

La versión más reciente del presente documento, que puede incluir los ajustes o modificaciones anteriormente mencionados, está disponible para consulta en www.prozis.com.

DECLARACIÓN DE CUMPLIMIENTO NORMATIVO

Mediante el presente documento, PROZIS declara que el **CEPILLO DE DIENTES ELÉCTRICO - WHIZZY** cumple con todos los requisitos especificados en la legislación vigente, así como en otras disposiciones pertinentes.

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestros canales de comunicación del servicio de atención al cliente, disponibles en www.prozis.com/support.



A fin de evitar cualquier impacto sobre el medio ambiente o la salud humana debido a sustancias peligrosas presentes en dispositivos eléctricos y electrónicos, los usuarios finales de dichos dispositivos deben comprender el significado del símbolo que consiste en un contenedor de basura tachado con una X. No deseche aparatos eléctricos y electrónicos con la basura doméstica. Deposítelos en el contenedor de reciclaje correspondiente.



Las pilas usadas no deben desecharse con la basura doméstica. Depositelas en su correspondiente contenedor especial. Se trata de una obligación destinada a garantizar la eliminación ecológica de las mismas. Deséchelas solo cuando estén descargadas.



El embalaje que protege el dispositivo contra daños en el transporte está fabricado con materiales no contaminantes que pueden desecharse en contenedores de reciclaje locales.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



¡ATENCIÓN!

Este símbolo identifica situaciones peligrosas que pueden provocar lesiones leves, daños, avería y/o destrucción del dispositivo.

Para evitar daños o lesiones a los usuarios u otras personas, asegúrese de cumplir con los requisitos descritos a continuación.

- Este aparato es apto para niños a partir de 8 años y personas con facultades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, siempre y cuando sea bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del dispositivo de manera segura y entiendan los riesgos que implica.
- Asegúrese de que los niños no jueguen con este dispositivo.
- La limpieza y el mantenimiento no deben llevarse a cabo por niños sin supervisión.

Este aparato está diseñado para limpiar únicamente los dientes, las encías y la lengua. Deje de utilizar este aparato y póngase en contacto con su médico/dentista si experimenta alguna molestia o dolor.

ADVERTENCIAS MÉDICAS

- Consulte a su dentista antes de utilizar este aparato si se ha sometido a una cirugía oral o de encías en los 2 últimos meses.
- Consulte a su dentista si se produce un sangrado excesivo después de usar este aparato o si el sangrado continúa después de 1 semana de uso.
- Consulte a su médico antes de utilizar este aparato si tiene alguna cuestión médica.

ADVERTENCIAS

- No utilice el aparato si el mismo o sus piezas están visiblemente dañados.
- No modifique este cepillo de ninguna manera.
- No sumerja el cepillo eléctrico en agua ni en ningún otro líquido.
- No utilice este cepillo cerca de fuentes de calor.
- No utilice objetos afilados para quitar residuos de pasta de dientes del mango del cepillo. No perforo el cepillo..

ADVERTENCIAS ACERCA DE LA MANIPULACIÓN DE LAS PILAS

- No mezcle ni utilice pilas usadas y pilas nuevas ni pilas de diferentes marcas.
- No recargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- No conecte los electrodos positivo y negativo utilizando metal o cables. No transporte ni almacene las pilas junto con objetos metálicos.
- Evite soldar directamente las pilas.
- Mantenga el cepillo y las pilas alejados de la luz solar directa. No los exponga a temperatura o humedad elevadas.
- Compruebe el estado de las pilas de forma periódica. Las fugas en las pilas pueden ocasionar daños al aparato. Si las pilas tienen fugas, utilice guantes de protección. Limpie el compartimento para pilas y las pilas con un paño limpio y seco.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños pequeños. En caso de ingestión de una pila, busque inmediatamente asistencia médica.
- Antes de sustituir las pilas, asegúrese de que el cepillo de dientes esté seco.

LIMPIEZA

- Apague el cepillo antes de limpiarlo.
- No utilice productos de limpieza químicos o abrasivos.
- No utilice objetos afilados, clavos ni cepillos.

LIMPIEZA DEL MANGO DEL CEPILLO DE DIENTES

a) Antes de enjuagar el cepillo de dientes, asegúrese de que la tapa del compartimento para pilas esté cerrada.

b) Retire el cabezal del cepillo y enjuague el mango con agua tibia. Asegúrese de eliminar cualquier residuo de pasta de dientes. No lo sumerja en agua.

c) Limpie toda la superficie del mango con un paño húmedo.

Nota: No utilice alcohol isopropílico, vinagre o lejía para limpiar el mango, ya que podría provocar decoloración.

LIMPIEZA DEL CABEZAL DEL CEPILLO DE DIENTES

- Enjuague siempre el cabezal y las cerdas después de cada uso.
- Extraiga el cabezal del cepillo del mango y enjuague la conexión del cabezal al menos una vez a la semana con agua tibia.

SUSTITUCIÓN DEL CABEZAL

- Gire y extraiga el cabezal usado.
- Coloque el nuevo cabezal y gírelo para bloquearlo.

ALMACENAMIENTO

- Cuando no esté en uso durante un largo período de tiempo, guarde el cepillo eléctrico lejos del calor, la humedad y la luz solar directa. Para evitar la acumulación de polvo y suciedad, utilice el embalaje original para guardarlo.
- Si no va a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado, extraiga las pilas.

MANUAL DE USUARIO

CONTENIDO DEL PAQUETE

- 1 x Cepillo de Dientes Eléctrico - Whizzy de Prozis
- 1 x Cabezal
- 1 x Pila AAA
- 1 x Manual de usuario

INSTRUCCIONES

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

(véase página 2)

- Cabezal
- Pila AAA
- Botón Encender/Apagar
- Mango del cepillo
- Eje del cepillo

INSTRUCCIONES DE USO (véase página 2)

- Abra el compartimento para pilas girando la parte inferior del mango del cepillo de dientes en sentido contrario a las agujas del reloj.
- Coloque las pilas según la polaridad especificada en el compartimento para pilas.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas, asegurándose de que esté bien acoplada.
- Enjuague el nuevo cabezal del cepillo con agua.
- Presione brevemente el botón "Encender/Apagar" para encender el cepillo de dientes.

Inserción y extracción del cabezal

Inserción: Alinee el cabezal del cepillo de manera que las cerdas queden hacia la parte frontal del mango. Haga coincidir las varillas del cabezal del cepillo con las muescas del interior de la parte superior del mango y deslice el cabezal sobre el mango.

Extracción: Gire el cabezal del cepillo hacia la izquierda y tire de él hacia arriba.

Nota: Utilice siempre cabezales originales para evitar daños.

Técnica de cepillado

- Humedezca el cabezal del cepillo con agua corriente.
- Utilice una cantidad de pasta de dientes igual al tamaño de un guisante.
- Pulse brevemente el botón Encender/Apagar para encender el cepillo de dientes.
- Divida la boca en cuatro zonas (cuadrantes): superior izquierdo, superior derecho, inferior izquierdo e inferior derecho. Cepille bien cada cuadrante de la siguiente manera:

- Incline el cepillo en un ángulo de 45 grados contra el borde de las encías y deslícelo o gírelo alejándose de ese borde.
- Cepille suavemente el exterior, el interior y la superficie de masticación de cada diente. Mueva el cepillo hacia adelante y hacia atrás con movimientos circulares. Cepille cada cuadrante durante 30 segundos utilizando la misma técnica.
- Cepille suavemente la lengua para eliminar las bacterias y refrescar el aliento.

- Pulse el botón Encender/Apagar para apagar el cepillo de dientes.
- Enjuague bien el cabezal del cepillo con agua corriente.
- Retire el cabezal del cepillo del mango. Limpie el eje del mango con agua corriente.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

El usuario puede solucionar algunos problemas. Si el problema persiste después de llevar a cabo las siguientes soluciones, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Prozis.

Problema técnico	Causa	Solución
El cepillo de dientes no funciona.	Las pilas están agotadas.	Sustituya las pilas.

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Todos los productos eléctricos y electrónicos comercializados por Prozis a través de www.prozis.com están cubiertos por la garantía aplicable a la compra de bienes de consumo.

CONSIDERACIONES GENERALES

En el presente documento se describen los términos y condiciones de la garantía que Prozis ofrece a sus clientes finales.

La presente garantía se aplica exclusivamente a los clientes que adquieran el producto para fines no profesionales.

PERÍODO DE GARANTÍA

Prozis garantiza que el producto no presentará defectos de materiales ni de fabricación durante un período de 2 años a partir de la fecha de compra por parte del cliente y su respectiva entrega, o durante un período más largo si así lo establece la legislación nacional vigente.

En caso de que el producto requiera reparación, el plazo de garantía de 2 años se suspende durante el período en que el artículo se encuentre en reparación.

CONSUMIBLES

La reducción gradual del rendimiento como consecuencia del uso prolongado de los componentes consumibles del producto, como las pilas/baterías, no está cubierta por esta garantía a menos que la avería sea atribuible a defectos de diseño, material o fabricación.

CÓMO PRESENTAR UNA RECLAMACIÓN

Para poder ejercer su derecho de garantía, deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

La información de contacto y asistencia técnica también se encuentra disponible al final de la presente garantía.

Cualquier reclamación relacionada con la presente garantía solo será válida si el cliente original presenta el justificante de compra, pudiendo este ser la factura o el recibo original que permita comprobar la fecha de compra y el modelo del producto.

REPARACIONES EN GARANTÍA

Las reparaciones en garantía no pueden efectuarse por servicios técnicos de terceras partes. La presente garantía no cubre reparaciones o daños directamente ocasionados por dichas reparaciones que hayan afectado o provocado los daños que son objeto de la reclamación de garantía.

EXCLUSIONES

Quedan excluidas de la cobertura los siguientes casos:

- Cualquier desgaste de piezas y componentes como consecuencia del uso normal del producto.
- Daños estéticos externos como agrietamientos, abolladuras, arañazos y otros tipos de daños superficiales.
- Cualquier avería provocada por un uso inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
- Uso y almacenamiento inadecuado del producto, contraviniendo lo especificado en las instrucciones del manual de uso.
- Intento de reparación del producto por un tercero no autorizado.
- Cambios o alteraciones de piezas o componentes internos o externos.
- Daños producidos por fuga del contenido de las pilas/baterías como consecuencia de la ruptura de cualquiera de sus componentes, o por el uso incorrecto del producto.
- Averías o daños por razones que no pueden atribuirse a la fabricación o diseño del producto.
- Uso del producto en actividades profesionales, comerciales o empresariales.
- Avería debido a un uso que no respeta las normas técnicas o de seguridad vigentes o las instrucciones del manual del uso.

Los servicios proporcionados por Prozis de reparación o arreglo de cualquier fallo o avería como consecuencia de cualquiera de las situaciones excluidas anteriormente mencionadas estarán sujetos al pago de costes de mano de obra, transporte y componentes.

El cliente asumirá todos los riesgos de pérdidas y daños que pueda sufrir el producto durante el transporte a Prozis. La presente garantía quedará anulada si las etiquetas o los adhesivos del producto devuelto han sido retirados o están dañados, manipulados o modificados de alguna manera.

LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Prozis no se responsabiliza de daños o pérdidas indirectos como consecuencia del uso del producto.

CÓMO SOLICITAR EL SERVICIO DE GARANTÍA

Para obtener el servicio de garantía, primero deberá ponerse en contacto con el Servicio de Atención al Cliente de Prozis a través de los canales de comunicación indicados en la página web de Prozis y seguir las instrucciones o recomendaciones proporcionadas.

Envíe el producto en su embalaje original, incluyendo todos los accesorios y documentación a la siguiente dirección:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTO

Para cualquier información adicional, Prozis estará siempre a su disposición a través de nuestro canal de comunicación del Servicio de Atención al Cliente, disponible en www.prozis.com/support.

Prozis é uma marca comercial registada da PROZIS.COM, S.A.

A Prozis reserva-se o direito de ajustar ou modificar o produto ou qualquer documentação associada com o intuito de garantir a sua aptidão para utilização, a qualquer altura e sem aviso prévio.

A versão mais recente deste documento, que poderá conter tais ajustes ou modificações, está disponível para consulta no site www.prozis.com.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE LEGAL

A PROZIS declara pelo presente documento que a **ESCOVA DE DENTES ELÉTRICA WHIZZY** está totalmente em conformidade com todas as normas especificadas na legislação aplicável, bem como com outras cláusulas relevantes.

A Prozis estará sempre disponível para esclarecimentos adicionais através dos canais de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support.



Para evitar qualquer impacto no ambiente ou na saúde humana devido a substâncias perigosas presentes em dispositivos elétricos e eletrónicos, espera-se que os utilizadores finais de tais dispositivos compreendam o significado do símbolo que consiste num contendor do lixo riscado. Não elimine equipamentos elétricos e eletrónicos juntamente com resíduos domésticos indiferenciados, mas sim de forma separada e adequada.



As pilhas usadas não deverão ser eliminadas juntamente com resíduos domésticos. Devem ser colocadas em recipientes especiais para pilhas usadas. Esta é uma obrigação que se destina a garantir a eliminação ecológica de pilhas. Elimine-as apenas quando estiverem descarregadas.



A embalagem que protege o dispositivo contra danos de transporte é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos pontos de reciclagem locais.

AVISOS DE SEGURANÇA



Cuidado!

Este símbolo alerta para situações perigosas que podem originar ferimentos ligeiros ou danos, avaria e/ou destruição do dispositivo.

Para evitar danos ou lesões em utilizadores ou terceiros, garanta o cumprimento dos requisitos que se seguem.

- Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou sem experiência e conhecimento, desde que a utilização seja supervisionada ou que lhes sejam fornecidas instruções relativamente à utilização do dispositivo de forma segura e que compreendam os perigos envolvidos.
- As crianças não devem brincar com este dispositivo.
- A limpeza e a manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Este produto destina-se apenas a limpar os dentes, as gengivas e a língua. Utilize-o apenas para a sua finalidade prevista. Interrompa a utilização deste produto e contacte um médico/dentista se sentir algum desconforto ou dor.

AVISOS MÉDICOS

- Se tiver sido submetido a uma cirurgia oral ou às gengivas nos últimos 2 meses, consulte o seu dentista antes de utilizar este produto.
- Contacte o seu dentista em caso de hemorragia excessiva após a utilização deste produto ou se a hemorragia continuar após 1 semana de utilização.
- Se tiver quaisquer preocupações médicas, consulte o seu médico antes de utilizar este produto.

AVISOS

- Não utilize o dispositivo se estiver visivelmente danificado, bem como as suas peças.
- Não altere nem modifique o dispositivo de nenhuma forma.
- Não mergulhe a escova de dentes em água ou outros líquidos.
- Não utilize o dispositivo junto a fontes de calor.
- Não utilize objetos afiados para remover pasta de dentes seca do cabo. Não perfure o dispositivo.

AVISOS RELATIVOS ÀS PILHAS

- Não misture e/ou utilize pilhas antigas e pilhas novas ou pilhas de diferentes marcas.
- Não recarregue as pilhas.
- Não coloque as pilhas numa fogueira.
- Não ligue os eletrodos + e - um ao outro utilizando metal ou arame. Não transporte nem armazene pilhas juntamente com objetos metálicos.
- Evite soldadura direta nas pilhas.
- Mantenha as pilhas afastadas de luz solar direta, temperaturas elevadas e humidade elevada.
- Verifique a condição das pilhas com regularidade. Pilhas com fugas podem danificar o dispositivo. Em caso de fuga nas pilhas, utilize luvas de proteção. Limpe o compartimento das pilhas e as pilhas com um pano limpo e seco.
- Mantenha as pilhas fora do alcance de crianças pequenas. Se uma criança engolir uma pilha, consulte um médico de imediato.
- Mantenha a escova de dentes seca antes de voltar a colocar as pilhas.

LIMPEZA

- Desligue o dispositivo antes de limpá-lo.
- Não utilize agentes de limpeza químicos ou abrasivos.
- Não utilize objetos afiados, pregos ou escovas.

LIMPEZA DO CABO DA ESCOVA DE DENTES

a) Antes de lavar o corpo da escova de dentes, certifique-se de que a tampa do compartimento das pilhas está bloqueada.

b) Retire a cabeça da escova e lave o cabo com água quente. Certifique-se de que remove qualquer pasta de dentes residual. Não o mergulhe em água.

c) Limpe toda a superfície do cabo utilizando um pano húmido.

Nota: Não utilize álcool isopropílico, vinagre ou lixívia para limpar o cabo, pois tal poderá resultar em descoloração.

LIMPEZA DA CABEÇA DA ESCOVA

- Lave a cabeça da escova e as cerdas após cada utilização.
- Retire a cabeça da escova do cabo e lave a respetiva ligação utilizando água quente pelo menos uma vez por semana.

SUBSTITUIÇÃO DA CABEÇA DA ESCOVA

- Rode e puxe para fora a cabeça da escova usada.
- Substitua-a pela cabeça nova e rode-a para bloquear.

ARMAZENAMENTO

- Guarde o dispositivo afastado de calor, humidade e luz solar direta se não for utilizado durante um longo período de tempo. Para evitar a acumulação de poeira e sujidade, utilize a embalagem antiga para embalar o dispositivo.
- Retire as pilhas se não pretender utilizar a escova de dentes durante um longo período de tempo.

MANUAL DE UTILIZADOR

CONTEÚDOS DA EMBALAGEM

- 1 x Escova de Dentes Elétrica Whizzy da Prozis
- 1 x Cabeça da escova
- 1 x Pilha AAA
- 1 x Manual de utilizador

INSTRUÇÕES

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

(consulte a página 2)

- Cabeça da escova
- Pilha AAA
- Botão para ligar/desligar
- Cabo da escova de dentes
- Eixo de acionamento

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

(consulte a página 2)

- Abra o compartimento das pilhas rodando a parte inferior do cabo da escova de dentes no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Coloque as pilhas de acordo com a polaridade especificada no respetivo compartimento.
- Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas, garantindo que fica bem fixada.
- Lave a nova cabeça da escova com água limpa.
- Prima brevemente o botão de alimentação para ligar a escova de dentes.

Fixar e retirar a cabeça da escova

Fixar: Alinhe a cabeça da escova com as cerdas voltadas para a frente do cabo. Faça corresponder as barras na cabeça da escova com os entalhes no interior da parte superior do cabo e faça deslizar a cabeça da escova para o cabo.

Remover: Rode a cabeça da escova no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e puxe-a para cima.

Nota: Utilize sempre cabeças de escova originais para evitar danificar a escova de dentes.

Técnica de escovagem

- Humedeça a cabeça da escova sob água corrente.
- Utilize uma pequena quantidade de pasta dos dentes.
- Prima brevemente o botão para ligar/desligar para ligar a escova.
- Divida a sua boca em quatro partes (quadrantes): superior esquerda, superior direita, inferior esquerda e inferior direita. Concentre-se em lavar minuciosamente cada secção da seguinte forma:

- Incline a escova a um ângulo de 45 graus contra a linha das gengivas e vá afastando a escova desta linha.
- Escove cuidadosamente o exterior, o interior e a superfície mastigatória de cada dente. Mova a escova para a frente e para trás em movimentos circulares. Limpe cada quadrante durante 30 segundos utilizando a mesma técnica.
- Escove cuidadosamente a sua língua para remover quaisquer bactérias e refrescar o hálito.

- Prima o botão para ligar/desligar para desligar a escova de dentes.
- Lave bem a cabeça da escova sob água corrente.
- Retire a cabeça da escova do cabo. Limpe o eixo de acionamento do cabo sob água corrente.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Alguns problemas que poderão surgir podem ser resolvidos pelo utilizador. Se o problema persistir depois de tentar as soluções que se seguem, contacte o apoio ao cliente da Prozis.

Problema técnico	Causa	Solução
A escova de dentes não funciona.	As pilhas estão descarregadas.	Substitua as pilhas.

DECLARAÇÃO DE GARANTIA

Todos os produtos elétricos e eletrónicos comercializados pela Prozis através do site www.prozis.com estão abrangidos pela garantia aplicável à aquisição e venda de bens de consumo.

CONSIDERAÇÕES GERAIS

Este documento contém os termos e as condições da garantia da Prozis para consumidores finais. Esta garantia é válida exclusivamente para consumidores que adquiram o produto para fins não profissionais.

PERÍODO DE GARANTIA

A Prozis garante um produto sem defeitos de material e fabrico durante um período de 2 anos, a contar a partir da data de aquisição inicial pelo consumidor e respetiva entrega, ou durante mais tempo se legalmente determinado pela legislação nacional aplicável.

Na eventualidade de ser necessário efetuar uma reparação, este período de 2 anos é interrompido durante o tempo de reparação.

CONSUMÍVEIS

A redução gradual do desempenho causada pela utilização prolongada dos componentes consumíveis do produto, como pilhas/baterias, não se encontra abrangida por esta garantia, exceto se a avaria tiver sido causada por defeitos no design, nos materiais ou no fabrico.

COMO APRESENTAR UMA RECLAMAÇÃO

Se surgir a necessidade de exercer os direitos concedidos ao utilizador através desta garantia, entre em contacto com o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e siga as instruções ou recomendações fornecidas.

As informações de contacto e assistência técnica também estão indicadas no final desta garantia.

Quaisquer reclamações efetuadas relativamente a esta garantia apenas serão válidas se for apresentada a prova de compra pelo cliente original. Esta prova de compra poderá ser a fatura ou o recibo original, desde que inclua informações referentes à data de aquisição e ao nome do modelo do produto.

REPARAÇÕES DENTRO DA GARANTIA

As reparações ao abrigo desta garantia não podem ser efetuadas por terceiros. Esta garantia não se aplica a reparações, ou danos causados diretamente por tais reparações, que tenham afetado ou causado os danos que constituem o objeto desta reclamação de garantia.

EXCLUSÕES

As situações que se seguem não se encontram abrangidas por esta garantia:

- Qualquer desgaste de peças e componentes resultante da utilização normal do produto.
- Fissuras, amolgadelas, riscos e outros tipos de danos superficiais que afetam apenas o aspeto do produto.
- Qualquer avaria causada por uma utilização inadequada do produto que não esteja de acordo com as instruções do manual de utilizador.
- Utilização e armazenamento do produto que não estejam em conformidade com as instruções do manual de utilizador.
- Abertura do produto por terceiros não autorizados a proceder à sua reparação.
- Modificação ou alteração de peças ou componentes, quer sejam internos ou externos.
- Danos causados por vazamento da pilha/bateria resultante da quebra de qualquer um dos seus componentes ou da utilização incorreta do produto.
- Avaria ou danos devido a motivos que não podem ser atribuídos ao fabrico ou design do produto.
- Utilização do produto no contexto de empresa, profissional ou comercial.
- Avaria devido a uma utilização que não cumpra as normas técnicas ou de segurança em vigor ou as instruções do manual de utilizador.

Os serviços fornecidos pela Prozis de reparação ou correção de falhas ou avarias resultantes da verificação de qualquer uma das situações excluídas acima mencionadas estarão sujeitos ao pagamento dos custos com mão de obra, transporte e componentes.

O cliente deverá assumir todos os riscos de perda do produto e danos causados ao mesmo durante o transporte até à Prozis. Esta garantia será nula se o produto devolvido for recebido com etiquetas ou autocolantes que foram removidos, danificados, adulterados ou modificados de alguma forma.

RESPONSABILIDADE LIMITADA

A Prozis não pode ser responsabilizada por perdas ou danos indiretos devido à utilização do produto.

O QUE FAZER?

Para solicitar um serviço previsto na garantia, deve primeiro contactar o apoio ao cliente da Prozis através dos canais de comunicação indicados no site da Prozis e seguir as instruções e recomendações fornecidas.

Devolva o produto dentro da sua embalagem original, incluindo todos os acessórios e toda a documentação, para a seguinte morada:

PROZIS
Rua do Cais nº 198
4830-345 Póvoa de Lanhoso
Braga - Portugal

CONTACTOS

A Prozis está sempre disponível para esclarecimentos adicionais através do seu canal de comunicação de apoio ao cliente em www.prozis.com/support.

PROZIS

PROZIS.COM, S.A.
Zona Franca Industrial
Plat 28 - Pavilhão K - Mod 6
9200-047 Caniçal, Madeira